

LEERDOELEN SCHRIJVEN

- een informele brief (e-mail) schrijven
- jezelf voorstellen aan leeftijdgenoten
- om een reactie vragen



WOORDTRAINER, GRAMMATICATRAINER

1.10

On se maile ?

41

Lire

BB p. 15

Veel jongeren plaatsen via internet een advertentie om buitenlandse correspondentievrienden/-vriendinnen te vinden. Zo'n advertentie heeft een aanhef, een doel (namelijk penvriend(in) zoeken) en een afsluiting waarin om een reactie wordt gevraagd.

a Lees de advertenties en zoek het Frans voor de volgende uitdrukkingen.

	Nederlands	Frans
Aanhef:	Hallo, ik heet...	<i>Bonjour, je m'appelle...</i>
	Ik ben...	<i>Moi, je suis...</i>
	Hoi, ik ben...	<i>Salut, je suis...</i>
Doel:	Ik ben op zoek naar penvrienden.	<i>Je recherche des corres.</i>
	Ik wil graag corresponderen met...	<i>Je voudrais correspondre avec...</i>
	Ik zoek een leuke penvriend.	<i>Je cherche un correspondant sympathique.</i>
Afsluiting:	Aarzel niet om mij per mail te benaderen.	<i>N'hésite pas à me contacter par mail.</i>
	Schrijf me! Tot later, kusjes.	<i>Écris-moi! a+, bisous.</i>
	Antwoord verzekerd.	<i>Réponse garantie.</i>
	Ik hoop tot gauw.	<i>J'espère à bientôt.</i>

b Leer de uitdrukkingen na controle N-F.

42

Vocabulaire

a Als jij iets mega dom vindt, dan kan je Franse leeftijdgenoot het *très très stupide* vinden. Zo'n versterking kun je ook op andere manieren duidelijk maken. Zoek in de advertenties het Frans voor de volgende uitdrukkingen.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Vreselijk stom, dat weet ik. | <i>Super-bête, je sais.</i> |
| 2 Ik ben hartstikke goed in... | <i>Je suis archifort en...</i> |
| 3 Ik heb een te gekke vakantie gehad. | <i>J'ai passé des vacances hyper-sympas.</i> |
| 4 Dat was echt heel leuk. | <i>C'était super-chic.</i> |

b Versterk onderstaande zinnen steeds op een andere manier.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1 Mon père est vieux. | <i>Mon père est archivieux.</i> |
| 2 Ma copine est cool. | <i>Ma copine est super-cool.</i> |
| 3 Il a fait chaud. | <i>Il a fait très très chaud.</i> |
| 4 Le médecin était gentil. | <i>Le médecin était hyper-gentil.</i> |

c Geef twee Franse woorden voor e-mail.

le mail, le mél, le courriel

d Geef twee Franse woorden voor correspondentiewriend(in).

un(e) correspondant(e), un(e) corres

e Leer de uitdrukkingen en woorden N-F.